

Oświadczenie uczestników zdarzenia drogowego

Statement by incident participants



Sprawca zdarzenia
Perpetrator of an incident

Imię / Name _____ Nazwisko / Surname _____

Adres stałego pobytu / Address for permanent residence _____ Kod pocztowy / Postal code _____ Poczta / Post _____

Kraj / Country _____ Dokument tożsamości (nr i seria) / Identity document (no. and series) _____ Nr PESEL / Personal identity number _____

Nr prawa jazdy / Driving licence no. _____ Kategoria (A, B ...) / Category _____ Telefon, adres e-mail / Phone no., e-mail address _____

Pojazd sprawcy zdarzenia
Vehicle of perpetrator of an incident

Marka, typ pojazdu / Car make and type _____ Nr rejestracyjny pojazdu / Plates no. _____

Zakład ubezpieczeń / Insurance company _____ Nr polisy / Policy no. _____ Okres ochrony / Coverage period _____

Właściciel pojazdu / Vehicle owner _____

Adres stałego pobytu właściciela pojazdu / Address for permanent residence of vehicle owner _____

Oświadczenie sprawcy zdarzenia
Statement by perpetrator of an incident

Oświadczam, że w dniu _____ o godzinie _____ w miejscowości (na ulicy, drodze krajowej) _____
I declare that on _____ at _____ in city (on street, national road no.) _____

uczestniczyłem w opisanym zdarzeniu jako jego sprawca.
/ I took part in the incident as the perpetrator.

Czytelny podpis sprawcy zdarzenia / Legible signature of perpetrator of an incident

Poszkodowany w zdarzeniu
Aggrieved of an incident

Imię / Name _____ Nazwisko / Surname _____

Adres stałego pobytu / Address for permanent residence _____ Kod pocztowy / Postal code _____ Poczta / Post _____

Kraj / Country _____ Dokument tożsamości (nr i seria) / Identity document (no. and series) _____ Nr PESEL / Personal identity number _____

Nr prawa jazdy / Driving licence no. _____ Kategoria (A, B ...) / Category _____ Telefon, adres e-mail / Phone no., e-mail address _____

Zakład ubezpieczeń / Insurance company _____ Nr polisy / Policy no. _____ Okres ochrony / Coverage period _____

Szkody
Damages

Czy w wyniku wypadku ktośkolwiek z osób doznało uszkodzenia ciała? / Was anyone injured in the accident? Nie / No Tak / Yes

Proszę o podanie informacji: kto z którego pojazdu? jakie były uszkodzenia ciała? / Please state who was injured, in which vehicle and the type of injuries

Czy podczas zdarzenia powstały inne straty materialne? / Has any other property been damaged in the course of the event? Nie / No Tak / Yes

Jakie? / What kind? _____

Świadkowie zdarzenia
Witnesses of an incident

Czy są świadkowie zdarzenia? / Are there any witnesses to the incident? Nie / No Tak / Yes

Proszę podać: imię, nazwisko, adres, telefon / Please give name, surname, address, telephone no.

Okoliczności zdarzenia
Circumstances of an incident

Proszę opisać przyczyny i okoliczności wypadku / Describe the causes and circumstances of the accident

Uszkodzenia pojazdu sprawcy zdarzenia / Damages to the vehicle of perpetrator of an incident

Uszkodzenia pojazdu poszkodowanego / Damages to the vehicle of aggrieved of an incident

Szkic zdarzenia / Sketch of the incident

The diagram includes icons for a car, a motorcycle, and a truck. A large grid is provided for sketching the accident scene. To the right, there are more icons for a car, a motorcycle, and a truck.

Czytelne podpisy kierujących pojazdami / Legible signatures of the drivers

Sprawca / Perpetrator

Poszkodowany / Aggrieved